

УДК 371.3:811.11

DOI: 10.26140/bgj3-2021-1003-0011



©2021 Контент доступен по лицензии CC BY-NC 4.0.
This is an open access article under the CC BY-NC 4.0 license
(<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)

СПЕЦИФИКА ИЗУЧЕНИЯ ГРАММАТИЧЕСКОГО БЛОКА «СОГЛАСОВАНИЕ ВРЕМЕН» НА СРЕДНЕМ И СТАРШЕМ ЭТАПАХ РОССИЙСКОГО ШКОЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ

© Автор(ы) 2021

AuthorID: 401914

SPIN: 3474-3640

ResearcherID: V-4350-2017

ORCID: 0000-0002-3228-4277

ScopusID: 57193909061

ДЗЮБЕНКО Анна Игоревна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры межкультурной коммуникации и методики преподавания иностранных языков

Южный федеральный университет

(344006, Россия, Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 105/42, e-mail: dzyubenkoanna@gmail.com)

ORCID: 0000-0003-2363-8325

ЛИОНИЧЕВА Валерия Игоревна, магистрант первого года обучения

Южный федеральный университет

(344006, Россия, Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 105/42, e-mail: lionicheva00@gmail.com)

Аннотация. Современный этап методологического развития научных дисциплин характеризуется необходимостью выработки системной учебно-познавательной компетентности изучения грамматико-лексических основ. Компетентностные тенденции, возникающие в тесной взаимосвязи с различными сферами деятельности, отражают общекультурные векторы, которые инкорпорируют множество базовых особенностей менталитета культур языковых носителей. Актуализация методико-грамматических исследований обучения иностранным языкам на средних и высших этапах возрастает, так как в процессе образовательной деятельности разносистемные языки взаимодействуют друг с другом, образуя коммуникативно-ориентированный базис грамматических правил и норм. Обучение учащихся согласованию видовременных форм английского глагола является основным принципом свободной ориентации в пространствах концептуализации и познания грамматических аспектов иностранного языка. Образовательный процесс преподавания блока «согласование времен» является одним из многоаспектных и сложных явлений английского языка, так как репрезентация существенно отличающихся для языкового носителя грамматических явлений осуществляется на основе иноязычных семантико-лексических норм. Компетентностное умение определять условные границы временных форм английского глагола, а также использовать его правильное грамматическое оформление составляет одну из основных частей методологии восприятия окружающего мира в пространствах иностранного языка. Это является единым условием для эффективного обучения английскому языку носителей русского или другого родного языков. Необходимо повышать интерес к изучению видовременной соотнесенности глагольных форм, так как осознание сути взаимодействия времен в английском языке раскрывается вместе с компетенцией правильного взаимодействия с другими аспектами концептуальной картины мира. Полагаем целесообразным на уроках уделять внимание более детальному разбору грамматического блока «согласование времен английского глагола» в старших и средних классах общеобразовательных российских школ, постулируя взаимодействие видовременных форм как основополагающее для правильного восприятия коммуникативных особенностей носителей языка.

Ключевые слова: согласование времен, видовременная форма глагола, грамматико-временная рефлексия.

SPECIFICS OF STUDYING THE GRAMMAR UNIT “SEQUENCE OF TENSES” AT THE MIDDLE AND HIGH STAGES OF RUSSIAN SCHOOL EDUCATION

© The Author(s) 2021

DZYUBENKO Anna Igorevna, Ph.D. in Linguistics, Assistant Professor, Intercultural Communication and Methodology of Foreign Languages Teaching Department
Southern Federal University

(344006, Russia, Rostov-on-Don, B. Sadovaya St., 105/42, e-mail: dzyubenkoanna@gmail.com)

LIONICHEVA Valeria Igorevna, Post-graduate student 1 year
Southern Federal University

(344006, Russia, Rostov-on-Don, B. Sadovaya St., 105/42, e-mail: lionicheva00@gmail.com)

Abstract. The modern stage of the methodological development of scientific disciplines is characterized by the need to develop a systemic educational and cognitive competence in the study of grammatical and lexical foundations. Competence tendencies that arise in close relationship with various fields of activity reflect general cultural messages that incorporate many basic features of the mentality of the cultures of the speakers. The actualization of methodological and grammatical studies of teaching foreign languages at the middle and higher stages is increasing, since in the process of educational activity, multi-system languages interact with each other, forming a communication-oriented basis of grammatical rules and norms. Teaching students to coordinate tense forms is the main principle of free orientation in the framework of conceptualization and knowledge of the grammatical aspects of a foreign language. The educational process of teaching the unit “sequence of tenses” is one of the most multifaceted and complex phenomena of the English language, since the representation of grammatical concepts and fragmentation that are significantly different for a language user is carried out on the basis of foreign language semantic and lexical norms. The competence to determine the conditional boundaries of the temporal forms of the English verb, as well as to use its correct grammatical form, is one of the main parts of the methodology of perception of the world around us. This is a single condition for effective teaching English to native speakers of Russian or other native languages. It is necessary to increase interest in the study of the temporal correlation of verb forms, since the awareness of the essence of the interaction of tenses in the English language is revealed together with the competence of correct interaction with other aspects of the conceptual picture of the world. We believe it important to pay attention to a more detailed analysis of the grammatical block “sequence of tenses of the English verb” in the senior and middle grades of comprehensive Russian schools, postulating the interaction of tense forms as fundamental for the correct perception of the communicative features of language users.

Keywords: agreement of tenses, species-tense form of the verb, linguistic carriers.

ВВЕДЕНИЕ

В последние годы в методологических разработках образовательного процесса отражается проблема необходимости развития у учащихся способности к грамматико-временной рефлексии. Согласование времен или соотносительность времени с грамматическим оформлением в английском языке – это временная взаимозависимость глагольной формы в одной части предложения с формой, используемой в другой его части. Ценность данного аспекта в обучении иностранному языку определяется представлениями о понятийной категории времени с коррелятивными признаками соотносительности длительности и кратности действия, происходящих в процессах жизнедеятельности индивидуума. На первый взгляд может показаться, что согласование времен затрагивает лишь грамматико-лексическую сторону обучения, однако если углубляться в трактовки определений «время» и «пространство», то можно обнаружить, что культурный и коммуникативный аспекты ориентации в пространствах концептуализации и познания иностранного языка являются неотъемлемой частью данной темы.

В силу специфики иностранного языка как образовательного предмета, методика преподавания находится в непрерывном поиске объекта и предмета исследования. Из-за отсутствия статичности, уже на первых этапах процесса обучения согласованию видовременных глагольных форм возникают проблемы определения подходов к изучению. Для того, чтобы раскрыть данный аспект в обучении, обратимся к современным методам обучения. Внедрение модернизированных федеральных государственных образовательных стандартов на период до 2010 года обусловило появление новой модели обучения, основной задачей которой является формирование базовых основ (компетенций), соотносящих качество содержания образовательных программ с эффективностью их использования в дальнейшей познавательной жизни человека. Идейный смысл разработки заключается в таких понятиях, как «компетенция» и «компетентность», которые в свою очередь сопрягаются с определением «компетентностный подход». Согласно научным доводам Л.Н. Болотова, В.С. Леднева и М.В. Рыжакова, эти два понятия имеют две стороны взаимодействия: отождествляющую и дифференцирующую [1, 26]. Компетенции, описывающие требования к программе образования, способствуют эффективному освоению материала, нацеливаясь лишь на ожидаемые конечные результаты. В то время, как целевая направленность определения «компетентность» – это эффективный процесс восприятия материала обучаемыми. Результатом использования такого подхода в обучении будет формирование профессиональных качеств, которые необходимы для успешного определения сферы деятельности, а также преодоления трудностей в коммуникативных рефлексиях между индивидуумами.

Исходя из компетентностного подхода, процесс обучения согласованию времен должен быть направлен не только на формирование первичных навыков и умений (понимания пространственно-временного континуума), но и на дальнейшее использование полученной информации в самостоятельной жизни обучаемых. Целый ряд исследователей работали над вопросом реализации компетентностного подхода в образовательных процессах обучения грамматического блока «согласование времен» в школах на средних и старших уровнях обучения. Профессор Т.М. Ковалева определяет компетентностный подход в обучении согласованию видовременных форм как «конкретизированный ответ на взаимодействие временного и пространственного континуумов в сфере деятельности человека» [2, 13]. В свою очередь А.А. Вербицкий и С.Л. Троянская полагают, что ключевой характеристикой компетентностного подхода в изучении данного грамматического блока будет возможность разностороннего определения языковой гибкости в коммуникативных рефлексиях обучаемых. По мнению ученых,

процесс обучения с высоким уровнем компетентности решает проблемы не только культурной стороны (непонимание менталитета, ошибочность в суждениях), но и личностно-образовательной с субъективным взглядом на некоторые аспекты жизни (незнание лексико-семантических единиц изучаемого языка, отсутствие правильной категоризации времени, кратности и пространства) [3, 207].

Некоторые ученые, исходя из взаимосвязи культурных и личностно-образовательных основ обучения, объединяют компетентностный подход с определением полилингвизма (явления, которое обусловлено развитием полисубъектности в использовании говорящим двух или более языков) и на этой основе выдвигают другие подходы к обучению согласованию видовременных форм английского глагола. Например, по мнению профессора И.Л. Бим, грамматическое оформление речи, в которой взаимодействуют несколько пространственных или временных отрезков, определяется поэтапным формированием целесообразных действий [4, 67]. Согласно классификационным категориям, которые предлагает ученый, обучение грамматическому блоку «согласование времен» определяется следующими этапами: ознакомительный процесс осознания формы материала; тренировочная деятельность по опорным конструкциям (предложения, микротексты); репродуктивное применение; продуктивное применение [4, 75].

Из этого следует, что эффективность поэтапного формирования грамматического навыка в способности согласовывать видовременные формы речевых действий раскрывается в системной классификации методов, основанных на нескольких аспектах обучения (культурном и личностно-образовательном).

МЕТОДОЛОГИЯ

Что касается методики обучения согласованию видовременных форм английского глагола на основе компетентностного подхода в условиях полилингвизма, следует выделить общепринятую концептуальную классификацию А.В. Бондарко. Тезисным исходником теории этого ученого является разграничение двух аспектов:

языкового содержания – смысловой основы речевого высказывания; языковой интерпретации – умственной способности к осознанию и осмыслению [5, 145].

Смысловая система данной классификации заключается в идейном использовании языкового мышления и знания. Взаимосвязь мыслительной и познавательной деятельности раскрывается через формирование функциональных репрезентаций взаимодействия временных форм глагола разносторонней речевой деятельности учащихся.

Если говорить о практической стороне данной категоризации методики обучения согласованию времен в английском языке, то научная деятельность многих отечественных ученых (А.А. Потебни, Ф.Ф. Фортунатова, Л.В. Щербы, А.А. Шахматова, и др.) подтверждает объективность подобной градации языкового содержания. Основной подход к пониманию формирования представлений о системах согласования времен раскрывается через фактическую модель «от смысловой составляющей к форменной», целевая направленность такого моделирования раскрывается в методологических взглядах на информационный материал, предоставляемый обучаемым. Поэтапное усвоение основ согласования видовременных форм осуществляется не только с позиции практических знаний, но и теоретических. Благодаря такой модели обучения освоение материала учениками производится постепенно, улучшается речевая деятельность, автоматизируется включение в образовательный процесс посредством эффективного взаимодействия всех видов информации (теория, практика).

Сочетание нескольких методик образования – распространённая практика в обучении согласованию времен. Образовательная модель В.В. Сафоновой в процессах обучения соотносится с методикой А.В. Бондарко.

В таком соотношении через социокультурные концепты образовательный процесс сочетается с междисциплинарными основами преподавания. Сочетание обучения согласованию видовременных форм глагола с различными методологическими аспектами рассматривается как основополагающая составляющая педагогико-психологического процесса в различных учебно-образовательных учреждениях. Во взаимодействии двух противоположных основ преподавания рефлексивные отношения нескольких методик улучшают взаимосвязь не только языкового образования, но и культурного воспитания обучаемых. В контексте культурного диалога, в пределах которого контактируют несколько коммуникантов, реализуются принципы образовательной релевантности. Основной смысл такого подхода – обучение иностранному языку как межкультурному. В системе принципов релевантности культурного взаимодействия можно выделить несколько основных, которые увеличивают эффективность обучения участников процесса образования: педагогико-социальный принцип (определяет необходимый уровень воспитания и развития учащихся посредством внедрения в процесс обучения общепринятых правил и истин); психологический принцип (основывается на деятельностном подходе к образованию через поэтапное формирование мультикультурных знаний); методико-дидактический принцип (раскрывает сознательность учащихся, их приоритетную активность в процессе обучения) [6, 77].

С учетом всего вышесказанного, многометодное обучение грамматическому блоку «согласование времен» позволяет раскрыть значимую составляющую идентификации знаний учащихся. Соотнесенность нескольких моделей обучения позволяет классифицировать процесс образования как социокультурное явление, включающее в себя основы восприятия мира с разных точек зрения. Если рассматривать процесс обучения согласованию времен через концептуальные определения «время» и «пространство» в практических целях, следует обратить внимание на современный подход к определению релевантной классификации обучения понятия «согласование видовременных форм глагола». Исходя из данной классификационной системы, концептуальное время и пространство можно представить как: соотнесенность действия с осью субъективной ориентации, при которой говорящий относит содержание высказывания к пространственному плану настоящего, прошедшего, будущего времен; соотнесенность действия с осью объективной ориентации, при которой говорящий ориентирует основной смысл высказывания как подробное развитие события в предшествующей и последующей реальности; соотнесенность действия с длительностью, при которой говорящий выстраивает субъективные и объективные рамки темпоральности; соотнесенность действия с кратностью, при которой говорящий идентифицирует речи, мысленно повторяет и, ориентируясь на временные рамки, дает обратную связь [7, 43].

Эти комплексные соотношения времени и пространства с процессом обучения схожи на уроне смысловых характеристик формирования и значения. В методическом плане такие классификационные элементы могут быть использованы при обучении согласованию видовременных глагольных форм в общеобразовательных учреждениях различного типа.

Согласование времен – комплексное явление взаимодействия нескольких аспектов концептуализации, раскрывающееся в лексико-синтаксическом подчинении форм глагола в языковых конструкциях. Согласование времен раскрывается в речевых конструкциях на дифференцированном уровне (смысловом и семантическом). Этот факт обуславливается не только временными рамками текста и грамматическими особенностями его оформления, но и способностью индивида правильно интерпретировать концептуальные аспекты высказываний. Поэтому на современных этапах обучения необхо-

димо развивать у учащихся интерес к изучению согласованного использования видовременных форм глагола, так как это является базовым постулатом компетентного осознания времени и пространства окружающей картины мира. Большую роль в обучении данного грамматического блока играет многометодный подход к формированию образовательного процесса, который осуществляется в рамках обучения. Такой подход отвечает принципам структурирования учебного материала, который способствует эффективному приобретению учащимися ключевых основ по теме «согласование времен».

РЕЗУЛЬТАТЫ

После анализа методологических разработок, необходимых преподавателю для эффективного обучения учащихся, рассмотрим особенности реализации грамматического блока «согласование видовременных форм глагола» в учебно-методических комплексах, которые рекомендованы для средних и старших классов общеобразовательных школ в аспекте изучения английского языка.

Прежде всего стоит начать с того, что модульный аспект «согласование времен» реализуется в образовательных материалах начиная с 9 класса, однако подготовительные работы с рефлексивными элементами временных грамматических основ можно проследить с 5 класса среднего этапа школьного образования.

Учебник «Spotlight» (9 класс) [8, 63] представляет модуль «согласование времен» в рамках изучения нескольких тематических блоков: «See it to believe it» и «World's technologies». Данный модуль раскрывает темы внутрикультурных взаимодействий с позиций разных взглядов на концептуальную картину мира через грамматические правила Past tenses. Соотнесение временно-пространственных основ с семантико-лексическими единицами подтверждает мысль о том, что грамматический блок «согласование времен» раскрывается не только в пределах языковых континуумов, но и внутри культурных аспектов, активизирующих осознание мира в пространствах английского языка. В модуле «согласование времен» в данном учебном издании подвергаются практическому анализу большое количество заданий на определение правильной глагольной формы – *Jane was angry because Mark wasn't calling / hadn't called her since last weekend*, обсуждаются теоретические базисы времен, необходимые для создания временной соотнесенности – *If the action in the main clause happened later than the action in the subordinate clause, then the last one will be Past Perfect. The preceding action can be prolonged. In this case, you should use Past Perfect Continuous*. Представленные упражнения отрабатывают особенности сочетаемости временных форм английского глагола, которые раскрываются через способность учащихся самостоятельно составлять сложные предложения с различными временами в придаточной и главной частях, используя только лишь временные маркеры – *yesterday, since, when, while, last*. В данном учебном издании подробно представлена теоретическая и практическая тренировка и отработка формирования согласованности между временами, которая в свою очередь повышает эффективность восприятия коммуникаций на основе английского языка между обучаемыми и преподавателем.

В схожем по практической направленности учебном комплексе «Starlight 9» [9, 11-15] модулю «согласование времен» отведена общая тематика «Lifestyles», которая раскрывается в аспектах «Customs&traditions», «Cultures». Это акцентирует внимание на том, что смысловая взаимосвязь соотнесенности грамматического блока согласования видовременных глагольных форм с культурными концептами является необходимым условием для формирования понятийных представлений о пространственно-временных континуумах английского языка. В данных модулях предусмотрена подробная работа с согласованием временных конструкций Past tenses. Аспект «Customs&traditions» предлагает упраж-

нения, направленные на умение учеников определить видовременную форму глагола, а затем самостоятельно сформулировать примеры, в которых раскрывается согласование временных глагольных форм – *I (already/finish) by the time ...*. В тематическом блоке «Cultures» ученики сталкиваются с необходимостью размышлять, участвовать в обсуждении и выражении собственной точки зрения внутри данного грамматического блока. Аспект включает новые для учащихся теоретические основы по теме «согласование времён», которые в дальнейшем постулируются и обсуждаются в процессе коммуникации между преподавателем и другими участниками образовательного диалога.

В отличие от уже рассмотренных учебников, в пособии «New Millennium English» [10, 50], рекомендованном для 9 класса, тема согласования времен раскрывается на основе сравнения временных форм глагола в пределах двух категорий Past tenses и Future in the Past tenses. Грамматический блок коррелирует с темой образовательного пособия «Our varied land» и в очередной раз подтверждает зависимость пространственно-временной соотнесенности с лексико-семантическими основами английского языка. Этот аспект посвящен идентификации собственной культуры в аналитическом сравнении с другими культурными особенностями. Авторами предлагается временная рефлексия согласования глагольных форм, которая затрагивает не только грамматический блок, но и сразу несколько разделов образовательного процесса: «reading» и «speaking». В модуле предлагаются различные тексты с заданиями на отработку согласования временных форм глагола для формирования у обучающихся правильных навыков перевода – *People (to learn) that their cultures (to interact) with others for many years*. Более того, в данной теме поднимается теоретический вопрос знания правил и особенностей модуля «согласование времен». Посредством коммуникации и обсуждения выстраивается структурированное понимание изучаемого аспекта. Задания на развитие навыков глагольного оформления и выборки необходимого времени предлагают не только определить временную форму, но и выбрать один правильный вариант из предложенных – *Humans felt government ... this to them (1. would do; 2. will do; 3. would did)*. В данном учебном комплексе раскрытие темы «согласование времен» достигается максимально эффективным образом для учащихся, так как прослеживается необходимое взаимодействие концептуальных понятий «время», «пространство» и «культура» через многоаспектное обучение.

ОБСУЖДЕНИЕ

После проведенного анализа процессов обучения грамматическому блоку «согласование времен», мы полагаем, что для актуализации процесса освоения школьниками описываемой темы и формирования у них пространственно-временных и языковых компетенций, необходимо рассматривать концептуальные понятия «культура», «пространство» и «время» с точки зрения взаимосвязи этих определений. Более того, авторам учебных пособий следует раскрывать временную соотнесенность не только через грамматический блок, но и через коррелирующие с этим разделом частями образовательного процесса: «speaking», «reading», «listening». Для этого в образовательном процессе следует делать акцент на согласование времен, а не на реализацию форм глагола в отдельно взятом времени. Следует интерпретировать «согласование времен» как одну из составляющих правильного осознания английского языкового, пространственного и временного континуума. В силу того, что специфика грамматического блока соотнесенности видовременных форм глагола определяет характер будущей коммуникативной деятельности индивидуума (на что в конечном итоге и рассчитано обучение английскому языку) учебным комплексам необходимо объяснять актуальность темы, а также сопоставлять временные формы иностранного языка с родным. Из этого

следует, что расширение заданий по данной теме будет способствовать подготовке учащихся к самостоятельной коммуникации в условиях англоязычной коммуникации.

ВЫВОДЫ

Таким образом, модуль «согласование времен» определяется как основополагающий в учебно-методических комплексах по английскому языку, применяемых в условиях современной российской школы, и безусловно способствует формированию необходимых компетенций. Эффективно подобранные задания и упражнения, ориентированные на отработку разных аспектов языка, повысят эффективность обучения английскому языку в целом, а также позволят учащимся овладеть способностью правильно определять и соотносить видовременные формы английского глагола с ситуацией общения и условиями его осуществления.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Болотов Л.Н., Леднев В.С., Рыжаков М.В. Развитие общекультурной компетентности в процессе образования: монография. Ижевск, Россия. – 2004. – 26 с.
2. Ковалева Т.М. Универсальные методы // Управление школой. 2013. – 13 с.
3. Вербицкий А.А. Активное обучение в высшей школе: компетентностный подход. Москва, Россия: Высшая школа, 2003. – 207 с.
4. Бим И.Л. Теория и практика обучения иностранным языкам: традиции и инновации. Москва, Россия: Издательство «Просвещение», 2005. – 67 с., 75 с.
5. Бондарко А.В. Проблемы системного анализа в сфере функциональной грамматики // Филология и культура: Материалы III-й международной научной конференции (16-18 мая 2001 г.). Часть 2 / Отв. ред. Н. Н. Болдырев. Тамбов, Россия: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 2001.
6. Сафонова В. В. Социокультурные аспекты языкового образования. – Москва, Россия: Еврошкола, 2008. – 77 с.
7. Гальскова Н.Д. Лингводидактика и методика обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2001. – № 5. – 43 с.
8. Афанасьева О.В., Дули Д., Михеева И.В. и др. Spotlight 9 (Английский в фокусе. 9 класс). Москва, Россия: Просвещение, 2010. – 63 с.
9. Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В. и др. Starlight 9 (Звездный английский. 9 класс). Москва, Россия: Просвещение, 2013. – 15 с.
10. Гроза О.Л. и др. New Millennium English. Учебник для 9 класса. Обнинск, Россия: Титул, 2007. – 50 с.

Статья поступила в редакцию 31.03.2021

Статья принята к публикации 27.08.2021